

## MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

# DESPICATOR VERTICAL 10T LEMN/BUSTENI 3000W

IMPORTATOR: GOLDEN FISH SRL FABRICAT ÎN PRC  
(service@micul-fermier.ro; contact@micul-fermier.ro)

## - GF-2345 -

- Tensiune 230-240V/50Hz
- Putere 3000W
- Forta despicare 10 tone
- L max. despicare 70cm
- Diam. max. despicare 35cm
- Alezaj cilindru 72,5mm
- Turatie motor 2800 rot/min
- Cutit neted
- Grad protectie IP54



**CITIȚI CU ATENȚIE PREZENȚELE INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE ÎNAINTE DE PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A PRODUSULUI ȘI RESPECTATI OBLIGATORIU INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ!**  
NERESPECTAREA INDICAȚIILOR DIN PREZENTUL MANUAL SCUTEȘTE PRODUCĂTORUL DE ORICE RĂSPUNDERE ȘI DUCE LA PIERDEREA GARANȚIEI!  
PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

RO

**CUPRINS :**

<b>1.INFORMAȚII GENERALE</b>	4
1.1.DESCRIERE MANUAL	4
1.2.UTILIZAREA ȘI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3.SIMBOLOGIA UTILIZATĂ	4
<b>2.INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ</b>	5
2.1.PRECAUȚII GENERALE	5
2.2.SECURITATE PERSONALĂ	5
2.3.RISCURI REZIDUALE	6
2.4.INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ	6
2.5.PRECAUTII SUPLIMENTARE	8
2.6.INSTRUCȚIUNI DE PRIM AJUTOR	9
<b>3.DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI</b>	10
3.1.DESCRIEREA PRODUSULUI GF-2345	10
3.2.SPECIFICAȚII TEHNICE GF-2345	11
<b>4.INSTRUCȚIUNI DE PUNERE IN FUNCTIUNE SI OPERARE</b>	12
4.1. PREGATIREA PENTRU PUNEREA IN FUNCTIUNE	12
4.2. INSTRUCȚIUNI DE OPERARE	13
4.3.ÎNTREȚINEREA	14
<b>5.DEPOZITAREA ȘI ELIMINAREA</b>	15
5.1. DEPOZITAREA	15
5.2. GARANȚIE / ELIMINAREA PRODUSULUI	15
<b>6.PROBLEME ȘI REMEDII</b>	16
<b>7.DECLARAȚIE DE CONFORMITATE</b>	17
<b>8.CERTIFICAT DE GARANȚIE</b>	18

*În numele echipei noastre, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Echipa noastră vă stă la dispoziție pentru orice problemă tehnică sau comercială:*

*GOLDEN FISH SRL, Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos, Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov 077175  
tel: +40 751 098 855; email: service@micul-fermier.ro*

*Stimate client,*

*Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupată de creșterea calității produselor și serviciilor, precum și de largirea și diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a vă oferi deplină satisfacție.*

*GOLDEN FISH SRL face eforturi permanente pentru a păstra acuratețea informațiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuanțe diferite ce sunt modificate de către producător fără preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ și pot conține unele diferențe în funcție de configurația constructivă a produsului comercializat.*

*Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual înainte primei utilizări și ulterior păstrați-l cu atenție, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:*

**“DESPICATOR VERTICAL 10T LEMN/BUSTENI 3000W GF-2345”**

*În numele întregii noastre echipe, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Suntem siguri că acest produs nou, modern, functional și practic, fabricat din materiale de cea mai bună calitate, vă va satisface exigențele în cel mai bun mod cu putință. Pentru a obține cele mai bune rezultate este important să citiți în întregime instrucțiunile din acest manual.*

*Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța.*

*Producătorul nu este răspunzător de orice pagube produse persoanelor sau proprietăților cauzate de instalarea și utilizarea incorectă a produsului.*

*GOLDEN FISH SRL - Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos, Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov 077175  
Tel: +40 751 098 855; +40 746 533 474  
email: service@micul-fermier.ro ; contact@micul-fermier.ro*

RO

01

**INFORMAȚII**

În cazul unor informații particulare.

**INFORMAȚII GENERALE****1.1. Descriere manual**

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de către producător și a fost destinat pentru comercializare pe piața locală. În acest document se regăsesc integral toate indicațiile originale provenite de la producător.

Manualul reflectă stadiul actual al produsului comercializat și nu poate să fie considerat inadecvat în cazul în care urmează altele noi versiuni ce vor fi suse unora actualizări ulterioare.

Producătorul își rezervă dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualelor de utilizare și întreținere fără obligația de a actualiza manualele produselor deja comercializate decât în cazuri excepționale. Dacă aveți îndoieli sau nu înțelegeți pe deplin datele prezentate în acest manual, contactați centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresați o cerere către producător. Se specifică faptul că producătorul intenționează să continue optimizarea produsului dvs.

**1.2. Utilizarea și scopul manualului**

Protejați-vă pe dumneavoastră și pe ceilalți de rănire prin utilizarea corectă a produsului - citiți manualul înaintea primei utilizări și urmați toate măsurile de siguranță. Scopul acestui manual este de a vă aduce la cunoștință modalitatea eficientă de utilizare și întreținere în condiții de siguranță pentru o utilizare de durată a produsului achiziționat. Păstrați cu atenție manualul într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. În caz de pierdere sau deteriorare solicitați o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producător.

**1.3. Simbologia utilizată**

Pe parcursul manualului veți regăsi următoarele modalități de atenționare:

	<b>NOTĂ/OBSERVAȚIE</b>
	Utilizarea neadecvată poate conduce la pierderea garanției producătorului.
	<b>ATENȚIE</b>
	Atenționare pentru situații cu potențial pericol
	<b>PERICOL GENERAL</b>
	Atenție pericol generic urmat de explicația tipului de pericol.
	<b>PERICOL ELECTRIC</b>
	Semnalizează prezența tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizează tensiunea electrică.
	<b>INTERVENȚIE MECANICĂ</b>
	Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor mecanice.
	<b>INTERVENȚIE ELECTRICĂ</b>
	Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor electrice.
	<b>CLASA DE IZOLATIE II</b>
	Necesită dublă izolație electrică.
	<b>CLASA DE IZOLATIE I</b>
	Necesită legătura de împământare.
	<b>PRIM AJUTOR</b>
	Instrucțiuni de prim ajutor în caz de accident.
	<b>PERICOL</b>
	În cazul în care există un pericol cu consecințe grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.

RO

GOLDEN FISH SRL - Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos, Linia de Centura 5, CTPark Bucharest Norht, Stefanestii de Jos, Ilfov 077175  
Tel: +40 751 098 855; +40 746 533 474  
email: [service@micul-fermier.ro](mailto:service@micul-fermier.ro) ; [contact@micul-fermier.ro](mailto:contact@micul-fermier.ro)

02

**INSTRUCIUNI DE SIGURANȚĂ****2.1. Precauții generale**

Citiți cu atenție prezentul document pentru a vă informa privind tipurile de lucrări permise și limitările produsului precum și riscurile potențiale specifice legate de aceasta.

**DESPICATOR VERTICAL 10T  
LEMN/BUSTENI 3000W GF-2345**

Familiarizați-vă cu manualul înainte de a încerca să utilizați acest echipament. Verificați cablul de alimentare înainte de fiecare utilizare. Dacă este deteriorat sau cu izolatie intrerupta nu utilizați aparatul.

**Despicatorul GF-2345** este un produs robust, eficient construit pentru crăpatul lemnelor, pentru despicarea lemnelor sau buștenilor, inclusiv cele de esență tari.

Cu un sistem hidraulic de foarte bună calitate cu un debit optim de ulei asigură o funcționare continuă fără supraîncălzire. O pompă hidraulică integrată extrage fluidul filtrat dintr-un rezervor de 4,5 litri pentru a alimenta berbecul care aplică presiune continuă printr-o grindă de oțel solidă, rezultând 10 tone de forță de despicare la marginea de lucru a penei tratate termic.

Acest despicător de bușteni de 10 tone poate despică cu ușurință chiar și cele mai dure lemne de esență tare. Este ușor să vă deplasați cu acesta cu ajutorul roților sale robuste.

Masa de despicare din oțel solid poate găzdui bușteni cu lungimea de până la 700 mm și diametrul de 350 mm, masa de bază ramforsată facilitează încărcarea buștenilor grei cu dispozitiv de ridicare a buștenilor pentru bușteni cu diametru mare și cu sistem de susținere pentru lemnele crăpate care se înclină împotriva acestuia. Un sistem de comandă cu două mâini asigură siguranța în timpul lucrului, în timp ce un timp total al ciclului de împărțire de doar 15,50 secunde menține ratele de producție ridicate.

Despicătorul are o supapă hidraulică cu 2 trepte pentru a controla viteza berbecului, trebuie operat cu două mâini apăsând simultan cele două mânere de funcționare — apăsarea cu două mâini la jumătate de cursă este în modul viteză rapidă în timp ce apăsați două

**INFORMAȚII**

Înlocuiți imediat componentele deteriorate sau defecte. Folosiți pentru aceasta doar piese de schimb originale. Orice reparație neautorizată cu piese neadecvate conduce la pierderea garanției.

mânere complet în jos va genera forță hidraulică pentru a despică lemnul.

Nu sunt permise alte operații decât cele indicate în prezentul manual. Operațiile pentru care nu a fost proiectat acest echipament pot crea pericole și pot provoca vătămarea persoanelor. Pentru a proteja sănătatea operatorului, se recomandă folosirea despicătorului doar după însușirea instrucțiunilor de siguranță.

Acest despicător de bușteni este proiectat pentru funcționarea la temperaturi între +5 °C și 40 °C și umiditatea din jur ar trebui să fie mai mică de 50% la 40 °C și 90% la 20°C . Poate fi depozitat sau transportat la temperaturi între -25 °C și 55 °C .

Utilizarea necorespunzătoare, modificările aduse aparatului sau utilizarea de piese neverificate și neagreate de fabricant pot produce pagube neprevăzute.

**2.2. Securitate personală**

Rămâneți concentrați, mențineți atenția la ce faceți și fiți precaut atunci când manevrați

**DESPICATORUL VERTICAL GF-2345****ATENȚIE**

Nu folosiți acest aparat dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării sculelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care li s-a dat supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor

RO

02

**PERICOL**

Citiți toate aceste instrucțiuni înainte de a utiliza acest produs și păstrați aceste instrucțiuni pentru referință ulterioară

**PERICOL**

Lucrați cu atenție - dacă vă este distrasă atenția puteți pierde controlul, și astfel se produc accidente. Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor sau a persoanelor neinstruite.

**PERICOL**

Când folosiți aparatul nu vă întindeți dincolo de poziția normală. Poziția corpului și un echilibrul adecvat permit un control mai bun al aparatului în situații neașteptate.

**PERICOL**

**Nu folosiți DESPICATOUL VERTICAL dacă întrerupătorul său nu funcționează. Un instrument care nu poate fi controlat este periculos și trebuie reparat imediat. Nu utilizați sub nici o formă aparatul când cablul de alimentare este deteriorat există pericol de electrocutare. Apelați la un electrician calificat pentru înlocuirea cablului de alimentare deteriorat sau defect.**

NU efectuați operații de întreținere în timpul funcționării sau cu aparatul cuplat la rețea. Pe măsură ce vă obișnuiți cu utilizarea produselor

**2.3. Riscuri reziduale**

Chiar dacă utilizați acest aparat în conformitate cu instrucțiunile prezentate în acest manual, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse.

**Pot apărea următoarele riscuri reziduale:**

- **Exista riscul afectării auzului iar pentru a preveni acest lucru se recomanda utilizarea întotdeauna a castilor de protecție fonica**
- **Exista riscul patrunderii în ochi a prafului și a așchiilor sau spanului iar pentru a preveni acest lucru purtați întotdeauna ochelari de protecție**
- **Purtați mănuși de protecție, taierea cu disc abraziv se face cu degajare de caldura iar piese devin fierbinti**

**2.4. Instrucțiuni de siguranță electrică**

Rămâneți alert și fiți precaut atunci când manevrați partea electrică. Nu trageți de cablul de alimentare!

Scoateți întotdeauna stecherul din priză atunci când lasați aparatul nesupravegheat sau când efectuați lucrări de întreținere sau reglaj.

**PERICOL ELECTRIC**

**Nu expuneți scula electrică la apă sau ploaie.**

Înainte de fiecare utilizare asigurați-vă ca atât cablul de alimentare cât și stecherul se afla în condiții bune de utilizare și nu prezintă defecțiuni vizuale, strângere a izolației etc. Țineți departe cablul electric de obiecte ascuțite ce îl pot deteriora .

Niciodată **NU șuntați** și **NU demontați** întrerupătorul.

Depozitați aparatele electrice pe care nu le folosiți în locuri inaccesibile pentru copii. Nu lasați aparatul să fie utilizat de către persoane care nu sunt familiarizate cu el sau care nu au citit instrucțiunile de utilizare. Aparatele sunt periculoase când sunt utilizate de către persoane fără experiență.

RO

02

**ÎMPĂMÂNTARE**

Despicatorul trebuie să fie conectat întotdeauna la priza de rețea echipată cu împământare. În cazul avarierii cablului de alimentare sau al ștecherului, acesta trebuie înlocuit de către un electrician pentru a se evita orice pericol!

Când despicatorul nu este utilizat, în timpul operațiunilor de întreținere și/sau de înlocuire a accesoriilor, scoateți ștecherul din priză.

**PERICOL ELECTRIC****Luati în considerare mediul de lucru**

- **Nu expuneți aparatul electric la ploaie.**
- **Nu folosiți scule electrice în condiții de umezeală sau ploaie.**
- **Păstrați zonele de lucru bine iluminate.**
- **Nu utilizați scule electrice acolo unde există riscul de a provoca incendii sau explozii.**

**PERICOL ELECTRIC**

**Nu apropiați mâinile umede sau cu urme de uleiuri de echipamentele aflate sub tensiune.**

**Nu expuneți scula electrică la apă sau ploaie. Nu folosiți o sculă electrică care prezintă stropi de apă sau ulei.**

Înainte fiecărei utilizări asigurați-va ca atât cablul de alimentare cât și ștecherul se afla în condiții bune de utilizare și nu prezintă defecțiuni vizuale, străpungere a izolației etc.

Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a scoate cuva

Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a-l deplasa

Țineți departe cablul electric de obiecte ascuțite ce îl pot deteriora .

Niciodată **NU șunțați și NU demontați** intrerupatorul

Nu apropiați mâinile umede sau cu urme de uleiuri de echipamentele aflate sub tensiune.

Nu forțați sculele electrice sau accesoriile să îndeplinească sarcina unei scule industriale. Nu utilizați acest instrument într-un scop pentru care nu este destinat.

Utilizați numai prelungitoare destinate utilizării în exterior.

Tensiunea de funcționare a despicatorului vertical este de 220-240V / 50 Hz. Fluctuația tensiunii electrice ar trebui să se situeze între 0,9+1,1 din valoarea nominală.

**NOTĂ/OBSERVAȚIE****Atenție**

Alimentarea electrică de la rețeaua de curent alternativ poate prezenta căderi de tensiune la pornirea acestui echipament. Acest lucru poate influența alte echipamente (de exemplu, clipirea unei lumini). Dacă impedența de alimentare  $Z_{max}$  este mai mică de 0,40 OHM la 50Hz, astfel de perturbații nu sunt de așteptat. Dacă este necesar, puteți contacta furnizorul local de energie electrică pentru informații suplimentare.

RO


## 2.5. Precautii suplimentare


### Sfaturi suplimentare de siguranță

1. Tensiunea de alimentare trebuie să corespundă tensiunii specificate pe plăcuța de identificare.
2. Este recomandat ca Despicatorul Vertical să fie utilizat cu un dispozitiv de curent rezidual (R.C.D.) cu un curent de declanșare de cel mult 30mA.
3. Utilizați numai cabluri prelungitoare, nu mai ușoare decât cablul flexibil izolat cu cauciuc (H07RN-F). De preferință, utilizați cabluri de extensie viu colorate, care sunt clar vizibile.
4. Înainte de a conecta acest instrument la rețea, asigurați-vă că despicatorul este poziționat corect în poziția de lucru.
5. Înainte de a muta acest instrument sau de a fixa piese sau de a regla unghiul de tăiere a piesei de prelucrat sau de a înlocui roata de tăiere etc. Vă rugăm să opriți întrerupătorul și să scoateți ștecherul din priză.
6. Înainte de operare, asigurați-vă că verificați dacă dispozitivele de protecție sigură funcționează corect.
7. Opriți comutatorul imediat după terminarea tăierii, apoi readuceți tăietorul la viteză inițială.
8. Fantele de ventilație ale motorului trebuie curățate în mod regulat pentru a vă asigura că motorul poate fi răcit normal.
9. Nu forțați despicatorul. Folosiți-l corect conform indicațiilor din acest manual. O sculă corect folosită își va face treaba în siguranță și la calitate pentru care este proiectată.

### Zona de lucru

- a) Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele de lucru dezordonate și întunecate predispun la accidente.
- b) Nu utilizați scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gaze sau praf. Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) Țineți copii și trecătorii departe în timp ce funcționează o sculă electrică. Distragerea atenției vă poate face să vă pierdeți controlul.

	<b>PERICOL</b>
Nu utilizați despicatorul într-un mediu în care există pericol de incendiu sau explozie.	

	<b>PERICOL</b>
Nu este permis fumatul în timpul utilizării echipamentului.	

Nu utilizați accesorii sau consumabile nerecomandate de producător. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producător poate conduce la accidente grave. Simplul fapt că un accesoriu se poate atașa sau folosi împreună cu produsul NU înseamnă că este sigur pentru utilizare.

Înainte de fiecare utilizare, inspectați despicatorul pentru a identifica fisuri, deteriorări sau o uzură excesivă care poate favoriza desprinderea unor piese.

Dacă despicatorul, sau un accesoriu este scăpat din mână, nu trebuie să-l mai utilizați fără a identifica eventualele deteriorări și după caz să interveniți pentru remedierea sau înlocuirea pieselor afectate.



- **! Nu utilizați instrumentul dacă comutatorul nu îl pornește și nu îl oprește.**
- **Mănușile și încălțăminte antiderapantă sunt recomandate**
- **Purtați o acoperire de protecție pentru părul lung.**
- **Dacă ștecherul se deteriorează, acesta poate fi înlocuit de un electrician calificat.**
- **Nu folosiți niciodată o priză deteriorată sau incompletă.**

## 2.6. INSTRUCȚIUNI DE PRIM AJUTOR



### PRIM AJUTOR

Asigurați-vă din timp că există o trusă de prim ajutor în apropierea locului unde folosiți despicatorul. Completați ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Când apelați la medic utilizând numărul unic de urgență 112, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

- Adresa completă la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanică;
- Numărul de persoane rănite;
- Starea răniților și felul leziunilor.



**Purtați protecție pentru ochi**



**Purtați protecție pentru urechi**

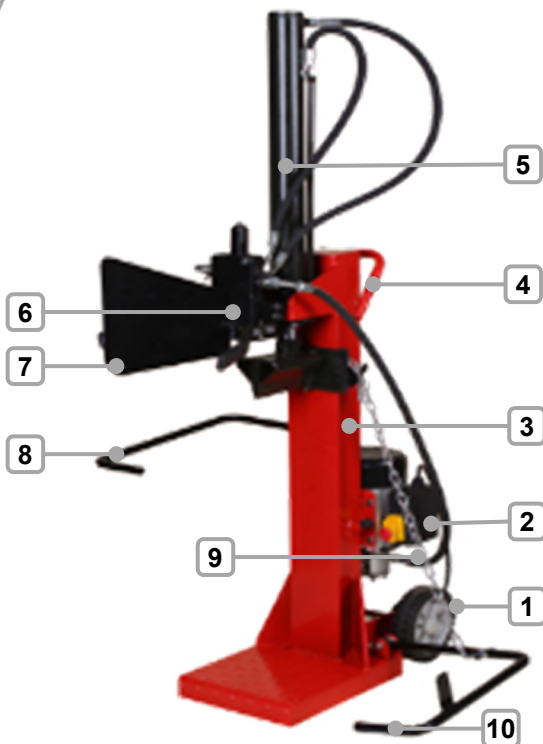


**Purtați mască de praf**

## DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

## 3.1. Descrierea produsului GF-2345

## DESPICATOR VERTICAL 10T LEMN/BUSTENI 3000W



Lista componentelor GF-2345

## Nr. Descriere

Nr.	Descriere
1.	Roți
2.	Motor
3.	Grindă
4.	Mâner
5.	Cilindru hidraulic
6.	Pană despicare
7.	Manetă de control
8.	Cadru susținere buștean
9.	Lanț
10.	Cadru ridicare buștean

## 3.2. Specificații tehnice

**DESPICATOR VERTICAL 10T LEMN/BUSTENI 3000W GF-2345**

Va felicitam pentru cumpararea noului despicator vertical, fiind convingși ca veți fi multumiti de aceasta unealta moderna. Dispozitivele de siguranta ale acestui produs corespund celor mai noi standarde de siguranta și îndeplinesc toate normele naționale și internaționale de securitatea muncii.

Este un produs robust, eficient construit pentru crăpatul lemnului, pentru despicarea lemnului sau buștenilor, inclusiv cele de esențe tari. Acest despicător de bușteni de 10 tone-forța de despicare- poate despică cu ușurință chiar și cele mai dure lemne de esență tare. Este ușor să vă deplasați cu acesta cu ajutorul roților sale .

Principalele avantaje ale despicatorului GF-2345 sunt :

- **Este puternic, sigur și ușor de folosit;**
- **Lemnul se despică rapid și precis;**
- **Sistem hidraulic de foarte bună calitate;**
- **Sistemul hidraulic, impreuna cu un debit optim de ulei asigură o funcționare continuă fără supraîncălzire;**
- **Lama este proiectată pentru a putea despică lemnul cu diferite proprietăți.**
- **Putere ridicată a produsului, configurație la nivel industrial, performanța în utilizare foarte bună;**
- **Produs cu raport preț/calitate excelent;**
- **Consum redus de energie;**

**DESPICATORUL VERTICAL 10T LEMN/BUSTENI 3000W GF-2345**

are urmatoarele caracteristici tehnice:

Denumire	Caracteristica tehnica
Directie de lucru	vertical
Voltaj	220-240V
Frecventa	50 Hz
Putere motor	3000 W
Forța despicare	10 tone
Lungime maxima de despicare	70 cm
Diametru de despicare maxim	35 cm
Diametru interior cilindru	72.5 mm
Tip cutit (neted, in cruce)	neted
Turatie	2800 rpm
Capacitate rezervor ulei	4.5 l
Material echipament	#45 steel
Comanda manuala	dubla
Interval temperatura de lucru mediu ambiant	5-40°C
Nivel sunet	110dB
Grad protectie (Clasa de protectie la praf si umiditate)	IP54
Clasa de izolatie	clasa I
Nr per bax	1 buc
Greutate neta per buc	115 kg
Greutate bruta per buc	125 kg

## INSTRUCȚIUNI DE PUNERE ÎN FUNCȚIUNE ȘI OPERARE

### 4.1. Pregătirea pentru punerea în funcțiune

Deschideți pachetele și îndepărtați cu atenție ambalajul.

Scoateți toate piesele cu atenție din ambalaj și așezați aparatul pe o suprafață dreaptă de lucru. Verificați furnitura să fie completă. Dacă lipsesc piese, nu puneți în funcțiune aparatul până când nu sunt livrate și montate corect toate componentele. Dacă nu se respectă aceste avertizări, există pericol de vătămare gravă. Aruncați ambalajul numai după ce ați inspectat cu atenție aparatul, ați montat corespunzător toate reperatele și ați pus în funcțiune aparatul cel nou fără probleme.

Înainte de operarea cu Despicătorul model GF- 2345 sau în cazul montării/înlocuirii unor piese, asigurați-vă că acesta este oprit.

Doar dacă respectați întocmai instrucțiunile de montaj, despicătorul va putea fi utilizat în siguranță. Pregătiți toate piesele corespunzătoare înainte de fiecare etapă de montaj.

Curățați spațiul în care urmează să vă desfășurați munca, de orice materiale și obiecte care ar putea fi prezente și să vă îngreuneze munca.

#### Pași asamblare:

- Asigurați-vă ca despicătorul este complet oprit;
- Așezați despicătorul într-o poziție stabilă, orizontală;
- Mențineți despicătorul în poziție orizontală și mutați cilindrul înapoi spre știftul din oțel

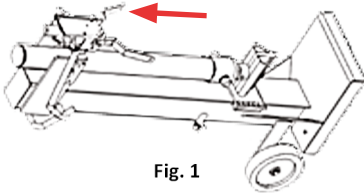


Fig. 1

- Fixați cilindrul cu cele două placi de blocare. Apoi strângeți cele patru șuruburi pe ambele părți.
- Ridicați utilajul (este nevoie de două persoane)



## ATENȚIE

Nu lăsați ambalajul din plastic la îndemâna copiilor. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul din plastic, pungă, folie și piese mici. Există pericol de ingestie și sufocare!

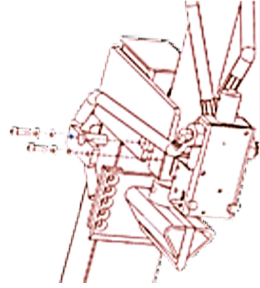


Fig. 2

- Fixați protecția cu 2 șuruburi M6x8, 2 șaibe Grower Ø6, 2 șaibe plate Ø6 și 2 piulițe M8.

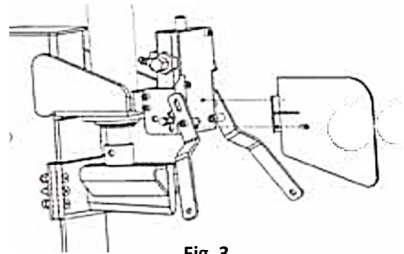


Fig. 3

- Rotiți maneta de control în sus și potriviți-o cu orificiul de pe scaunul supapei;
- Puneți maneta de comandă în poziție folosind șurubul furnizat așa cum este arătat. Șurubul trebuie să treacă prin orificiul de pe scaunul supapei;
- Apoi strângeți piulița;
- Faceți același lucru cu cealaltă maneta de control;

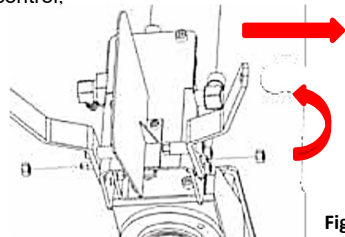


Fig. 4

- Fixați cadrul ridicare buștean cu șuruburi M12\*50, șaibe grower ø12, șaibe plate ø12 și 2 piulițe M12; (fig.4)

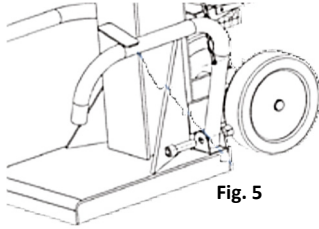


Fig. 5

- Puneți lanțul în cârlig.

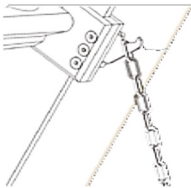


Fig. 6

#### 4.2. Modul de operare

Utilizarea eficientă a acestui despicător puternic necesită operarea cu ambele mâini pentru un maxim de siguranță și control. Este foarte important să adoptați o poziție corectă a corpului pentru a păstra un echilibru stabil în toate situațiile.

După ce despicătorul a fost corect pregătit pentru lucru și operatorul a luat toate măsurile de siguranță se poate să-l porniți.

Mașina este echipată cu rezervor de ulei hidraulic propriu și vine din fabrica cu acesta.

La temperatură ambientală scăzută, uleiul din circuitul hidraulic se va îngroșa.

În acest caz, se recomandă evitarea pornirii bruște (despicare fără a încălzi motorul) care ar putea duce la daune și probleme ale sistemului hidraulic.

Pentru a asigura funcționarea fără probleme a sistemului hidraulic la temperatura scăzută, lăsați motorul să funcționeze în gol până când uleiul din bucla hidraulică se încălzește.

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că despicătorul este în bune condiții și nu există daune vizuale. Verificați toate furtunurile hidraulice, fittingurile, cuplajul și reparați eventualele scurgeri de ulei.

Locația pe care o alegeți pentru utilajul dvs. ar trebui să fie plană și uscată. Verificați posibilele pericole în jurul despicătorului.

Asigurați-vă că zona este lipsită de suprafețe alunecoase.

#### Instrucțiuni de lucru:

- Încărcați un buștean pe grindă, astfel încât să se sprijine de placa de capăt.
- Se pot produce accidente grave dacă permiteți accesul altor persoane în zona de lucru. Nu permiteți accesul altor persoane în zona de lucru atunci când supapa de comandă este în funcțiune.
- Feriți-vă mâinile de zonele în care există pericolul să fie zdrobite.
- Apăsăți maneta supapei de control ÎN FAȚĂ cu ambele mâini pentru a despică bușteanul.
- Apăsăți maneta supapei de control ÎN SPATE cu ambele mâini pentru a readuce pana în poziția inițială.
- Îndepărtați lemnul tăiat din zona de lucru.

De îndată ce bușteanul este complet despicat, eliberați ambele manete de control și lăsați pana să călătorească înapoi pentru a începe un nou ciclu.

Nu încercați să prindeți lemnul despicat sau să îndepărtați bucățile de lemn de pe masă până când tija cilindrului nu se oprește în poziția maximă de deplasare.

Ștergeți masa și îndepărtați așchii și resturile de lemn din utilaj înainte de a începe un nou ciclu.

Când încărcați, asigurați-vă că buștenii sunt așezați central și ferm cu capătul ferăstrăului de pe masă. Nu așezați niciodată mâinile deasupra bușteanului atunci când încărcați bușteanul pe despicător.

Nu despicăți bucățile de lemn cu o mulțime de ramuri, curățați-l mai întâi și îndepărtați toate ramurile

#### Procedura de deblocare al bușteanului din pană:

- În funcție de tipul sau lemnul folosit, este posibil să nu se spargă întotdeauna în două bucăți și să cadă la pământ. Dacă un buștean se blochează în pană, așezați mânerul în poziție neutră (opriți pana din mișcare), comutați despicătorul pe oprit, scoateți și îndepărtați cu grijă bușteanul de pe pană.

**Nu atingeți niciodată cu mâinile punctele de prindere unde pot fi prinse de pană.**

**Nu încercați niciodată să despicăți lemn noduros și niciodată să nu încercați să despicăți prin apăsarea continuă a mânerului de funcționare sau peste 3 secunde.**

**AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE! DECONECTATI APARATUL DE LA RETEA****4.3 Intretinerea aparatului**

Inspecția constantă și întreținerea atentă vor menține despicătorul în stare de funcționare continuă și vor elimina eventualele posibile probleme.

Faceți întreținerea regulat în fiecare zi. Rutina zilnică de întreținere trebuie să includă:

- Curățarea mașinii și curățarea tuturor pieselor de resturile de lemn reziduale, așchii, praf, bucăți de scoarță, etc.
- Ungerea plăcuțelor culisante din interiorul carca- sei glisante (pana)
- Verificarea uleiului și (în caz de scurgere) furtunul hidraulic și verificarea armăturilor pentru a detecta eventualele scurgeri de ulei
- Lubrifierea tuturor pieselor mobile
- Înlocuiți piesele deteriorate numai cu piese de schimb originale, deoarece piesele care nu sunt testate și aprobate de producătorul echipamentului pot provoca daune neprevăzute.
- Lucrările de reparație și întreținere, altele decât cele descrise în această secțiune, trebuie efectuate numai de personal calificat și autorizat.
- În cazul în care unealta nu pornește, verificați alimentarea cu combustibil.
- La aproximativ 100 de ore de utilizare, dacă sesizați o eficiență scăzută a sculei, se recomandă să solicitați o inspecție la un centru service autorizat.
- Verificați periodic nivelul uleiului în rezervorul de ulei hidraulic. În acest proces , se evita contaminarea cu exactitate rezervorul cu murdărie, așchii de lemn etc.
- Asigurați-vă că divizorul nu rulează niciodată fără ulei sau cu un nivel scăzut de ulei. Nerespectarea nivelului corespunzător de ulei poate cauza o funcționare slabă și o funcționare neregulată a despicătorului ( mișcări foarte dure, înapoi / înainte sau sus / jos), precum și pagube majore la pompa hidraulică.
- Verificați dacă toate piesele/accesoriile sunt bine fixate și dacă este cazul procedați la strângerea lor.
- Păstrați cât mai curat posibil dispozitivele de protecție, fantele de aerisire și carcasa motorului.
- Ștergeți aparatul cu o cârpă curată sau curățați-l cu aer comprimat la o presiune mică.
- Recomandăm curățarea aparatului imediat după fiecare utilizare.

**NOTĂ/OBSERVAȚIE**

Dacă imprumutați sau transferați aparatul altor persoane, dați-le și manualul utilizatorului.

Urmarea instrucțiunilor din manualul inclus destinat utilizatorului este o cerință preliminară obligatorie în utilizarea corectă a aparatului.

Manualul utilizatorului conține și instrucțiuni privind operarea, întreținerea și reparațiile.

Aparatul nu necesita o intretinere deosebita, ci doar curatarea dupa utilizare de preferat fara detergenti sau alte substante de curatare.

**Nu utilizați niciodată benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.**

## 5. DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI

### 5.1 . Depozitarea

Nu depozitați aparatul neprotejat în aer liber sau în mediu umed. Păstrați-l într-un loc răcoros și uscat. Depozitați aparatul astfel încât acesta să nu poată fi pornit de către persoane neautorizate. Nu lăsați produsul să stea în soare sau la o temperatură mai scăzută de 10°C, dacă nu este folosit o perioadă mai lungă de timp. Depozitați aparatul într-un spațiu inaccesibil copiilor, într-o poziție stabilă și sigură. Nu păstrați produsele ambalate în folie sau în punga de plastic pentru a evita acumularea umidității. Evitați contactul aparatului cu produse chimice, inflamabile, combustibili.

### 5.2. Garanție / Eliminarea produsului

Dacă există o problemă de calitate de la data cumpărării în termen de 2 ani, producătorul va furniza servicii de reparații sau înlocuire gratuite. Daunele provocate de operator ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se încadrează în perioada de garanție și se vor percepe costuri de reparație. Păstrați certificatul de garanție. Nu este permis să se transfere. Este valabil numai dacă este emis de distribuitori autorizați sau agenți agreați de către producător. Nu aruncați utilajele electrice împreună cu deșeurile menajere! În conformitate cu **Directiva Europeană 2002/96/CE** privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare a acesteia în conformitate cu legislația națională, instrumentele electrice care au ajuns la sfârșitul vieții trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu normele de protecție a mediului.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura îndepărtarea utilajului la sfârșitul duratei sale de viață în instalațiile de colectare corespunzătoare, cunoscând sancțiunile prevăzute de legislația în vigoare privind deșeurile. Colectarea selectivă pentru fiecare material pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și asupra sănătății și promovează recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informații mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactați serviciul local pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul unde a fost efectuată achiziția. Producătorii și importatorii își îndeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea și eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare și reciclare. Ambalajul produsului este 100% reciclabil. Echipamentele electrice uzate și accesoriile acestora conțin o cantitate considerabilă de materii prime și plastic, care pot fi reciclate la randul lor.



**6.PROBLEME ȘI REMEDII**

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna funcționare. În majoritatea cazurilor, veți putea corecta cu ușurință aceste defecte. Vă rugăm să consultați următorul tabel:

<b>Problemă</b>	<b>Cauză probabilă</b>	<b>Moduri de remediere</b>
Aparatul nu pornește	Verificați priza și siguranțele (RCD) și trasul de alimentare	Asigurați tensiunea de alimentare corespunzătoare
Lemnul nu se despică sau se despică foarte lent	Ulei insuficient la pompă	Verificați nivelul de ulei din rezervor
	Aer în ulei	Verificați nivelul de ulei din rezervor
	Prea mult vid la admisia pompei	Verificați furtunul de admisie al pompei să nu fie obstrucționat sau răsucit
Când mânerul este apăsat în jos. Pana nu coboară	Nivelul uleiului este prea scăzut	Se completează uleiul
Pana se oprește în timpul despicării	Bușteanul este prea mare, cu noduri sau cu multe ramuri	Întoarce / reglează poziția bușteanului
Furtunuri hidraulice se încălzesc excesiv	Nivelul uleiului este prea mic	Se completează uleiul
	Pompa este deteriorată	Înlocuiți pompa
	Valvă dereglată	Reglare supapa

**Trebuie să întrerupeți imediat utilizarea produsului și să contactați distribuitorul dacă problemele de funcționare nu pot fi rezolvate utilizând remediile de mai sus.**



## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producătorului ..... Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, România  
 2. Adresa producătorului ..... Linia de Centura 5, CTPark Bucharest Norht  
 comuna Ștefăneștii de Jos, Judetul Ilfov, România  
 3. Denumire produs ..... DESPICATOR VERTICAL 10T LEMN/BUSTENI 3000W  
 4. Numar de identificare produs/ Model fabricant:.....GF-2345.  
 Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificațiile in legatură cu care se declara conformitatea:

- OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizată) privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea unitară a legislației Uniunii Europene care armonizează condițiile de comercializare a produselor;
- EN 60745-1:2009+A11:2010 - Pentru siguranța uneltelor electrice manuale cu motor sau cu acțiune magnetică cu tensiunea nominală a sculelor mai mică de 250 V pentru monofazate a.c. sau d.c. și unelte pentru trifazat a.c. 440 V.
- EN 55014-1:2017 și EN 55014-2:2015 - Compatibilitate electromagnetica (limitarea emisiilor de frecvențe radio ale aparatelor de uz casnic, sculelor electrice și aparatelor similare).
- EN 61000-3-2:2014 Compatibilitate electromagnetica (EMC). Limite. Limite pentru emisiile de curent armonic (curentul de intrare al echipamentului  $\leq 16$  A pe fază)
- EN 61000-3-3:2013 Compatibilitate electromagnetica (EMC). Limite. Limitarea modificărilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a pâlării în sistemele publice de alimentare cu joasă tensiune, pentru echi-pamente cu curent nominal  $\leq 16$  A pe fază și care nu sunt supuse conexiunii condiționate
- EN 62841-1:2015 - Privind unelte portabile cu motor electric, unelte transportabile și utilaje pentru grădină și gazon. Siguranță. Cerințe generale
- HG nr.1029 din 3 septembrie 2008 privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor (Directiva 2006/42/CE)

**SC GOLDEN FISH SRL**, având sediul social în Ștefanestii de Jos, Linia de Centura 5, CTPark Bucharest Norht, Ștefanestii de Jos, Ilfov 077175, România, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin în calitate de Administrator, declarăm pe propria raspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul că produsul **“DESPICATOR VERTICAL 10T LEMN/BUSTENI 3000W GF-2345”** care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, Directiva 2014/35/UE cu privire la echipamente electrice destinate utilizării în cadrul unor limite limitate de tensiune, Directiva 2014/30/UE cu privire la compatibilitatea electromagnetica (Hotărârea Guvernului nr. 487/2016), Directiva 2000/14/CE referitoare la emisia de zgomot de către echipamentele destinate utilizării în aer liber.

Semnat pentru și în numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL  
 Adresa la care se constituie și se păstrează dosarul tehnic:

Micul Fermier - Depozitul Central Ștefanestii de Jos, Olaviu Opinca, Director de Produse  
 Linia de Centura 5, CTPark Bucharest Norht,  
 Ștefanestii de Jos, Ilfov 077175, Romania,  
 email: service@micul-fermier.ro,  
 Tel: +40 751 098 855

Nume și prenumele  
 persoanei împuternicite: decembrie. 2021



(Semnatura și ștampila)

## CERTIFICAT DE GARANTIE

Denumirea produsului ..... Model/Serie .....

Nr. factură ..... Data cumpărării .....

Vânzător ..... Magazin .....

Adresa magazin.....

Numele cumpărătorului.....

Adresa cumpărătorului .....

Semnătură Cumpărător .....

**GARANȚIE DE CONFORMITATE LEGALĂ (449/2003 cu modificari și completări) – 2 ani**  
**GARANȚIE COMERCIALĂ - 1 an**

Durata medie de utilizare a produsului este de 3...5 ani dacă se utilizează conform specificațiilor pentru uz gospodăresc și sunt evitate solitățile excesive specifice utilizării industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumpărătorului o garanție comercială în condițiile prezentului certificat de garanție. Garanția acordată prin prezentul certificat nu limitează sau elimină drepturile consumatorului.

Durata garanției comerciale se acordă prin prezentul certificat este de:

- 24 luni - pentru cumpărătorii persoane fizice; 12 luni - pentru cumpărătorii persoane juridice.
- Perioada de garanție începe de la data achiziției.CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI:
- Produsul a fost utilizat conform prevederilor prezentate în manualul de utilizare.
- Produsul este însoțit de factura sau bonul fiscal, și Certificatul de garanție în original, în perioada de valabilitate (24/12 luni), completat integral, semnat și stampilat.
- Garanția se acorda numai daca produsul este întreg, nedemontat și transportat în ambalaj corespunzator.
- Garanția se acordă numai pentru vicii de fabricație, defecte de material sau de fabricație și nu se extinde asupra accesoriilor, consumabilelor sau a subansamblelor supuse uzării.

**NU SE ACORDĂ GARANȚIE ÎN CAZUL:**

- Deteriorarea si/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzura sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

**INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:**

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Descriere reparații	Semnătura	Prelungire garanție
1					
2					
3					
4					

Semnatura vânzător .....

( semnatura si stampila )



[www.miculfermier.ro](http://www.miculfermier.ro)

---

**GOLDEN FISH SRL**

Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos  
Linia de Centura 5, CTPark Bucharest Norht  
Stefanestii de Jos, Ilfov 077175 , Romania

email: [service@micul-fermier.ro](mailto:service@micul-fermier.ro)

[contact@micul-fermier.ro](mailto:contact@micul-fermier.ro)

Tel +40 751 098 855; +40 746 533 474